

1888-01-02

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Henri Chapu

FACTS

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Bd. 3, juli 1887- juli 1890.

Topics:

Mæcenvirksomhed

TRANSCRIPTION

2-1-88

Cher Monsieur Chapu

Ma lettre a un double but. D'abord de vous prier d'agréer nos voeux les plus sincère pour une année bien heureuse pour vous et pour tous ceux qui vous sont chers.

Ensuite: de vous prier si c'est possible d'accélerer la termination de la statue de la pr.ss Alexandra de manière que je peux avoir le plâtre ici vers la fin de Février.

Le moment est venu quand je veux affrir la Glyptoth eque comme cadeau   ma ville, mais j'aimerais bien que ces deux statues f urent là en plâtre.

Celle de M. G. est prèsque terminée il s'agit seulement si vous pouvez trouver loisir   mettre la dernière main sur la vôtre; je sais que vous êtes fort occup e de monuments publics.

Comme la statue se presente mieux en terre glaise qu'en plâtre je serais hereux si vous voudriez faire faire une photogr. d'après l'argile avant de la faire mouler.

Quand le moule est fait je vous prie de faire faire un bon creux et un nouvel exemplaire en plâtre qui pourra vous servir pour l'execution en marbre. Tandisque je préfère naturellement de caser le modèle original dans la Glyptoth eque.

Si le marbre pourrait peut etre figurer a l'exposition
tion universelle ?

Veillez agréer, cher Monsieur, avec nos voeux r eitt er es pour la nouvelle année l'assurance de nos sentiments les plus affectueux.

Votre tout d evou e

Carl Jacobsen.

très honorable.

Veuillez agréer, Monsieur,
avec ^{mes} vœux sincères
pour la nouvelle année
l'assurance de ^{mon} sentiment
le plus affectueux.

Votre tout dévoué

Carl Jacobsen.

2-1-88

Cher Monsieur Chepe
Ma lettre a un double but.
J'ai de vous prier d'agréer
avec vœux les plus sincères
pour une année très heu-
reuse pour vous et pour
tous ceux qui vous sont
chers.

Permettez-moi de vous prier
si c'est possible d'accélérer
la terminaison de la statue
de la gr^{te} Alexandra de
manière que je ne sois
la plate si vers le fin
de l'année.

Le motif est sans que
je vous offre la Glypto-
thèque comme cadeau à
sa ville, mais j'aimerais
bien que ces deux statues
finissent là en plâtre.

Celle de M. J. est presque
terminée il n'y a plus
rien à vous proposer
à moins de mettre le dessin
sur la vitre; je
sais que vous êtes fort
occupé de mouvements
politiques.

Comme la statue ne peut
être terminée, je vous

plâtre je vous serais
très reconnaissant si vous
voudriez faire faire
un plâtre d'après l'original
avant de le faire mouler.

Quand le moule est fait
je vous prie de faire faire
un bon creux et un
nombre d'exemplaires en
plâtre qui pourra vous
servir pour l'exécution
en marbre. Parfois je
préfère naturellement
de faire le modèle en
plâtre dans la Glyptothèque.

Si le marbre pouvait
être terminé l'année
prochaine il pourrait
peut-être figurer à l'expos.